

ՄԵՍՐՈՊ ՊԱՏՌԻԱՐՔ ՆՇԱՆԵԱՆ (ՀԱՅ ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ)

Երուսաղէմի նորոգ Հանգուցեալ Պատրիարքը, Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյն իր կիսադարեան սպասին հետ ու մէջ, գըտած է ժամանակ, ու ասիկա այլապէ զըժուար պայմաններու բնդգէմ — բանասիրութիւնը հայեցողական խառնուածքով մը միայն կարելի կրթանք մըն է, ու Երուսաղէմի մէջ Միաբանութիւն մը, շատ մը բաներէ առաջ, կը հպատակի գործօնութեան մղութեներու — ոչ նուազ արզիւնաւէտ ու բարեքախս ուրիշ աշխատանք մը կատարելու, կրօնականէն ուրուս գետնի մը վրայ, անշուշտ իր անձնաւորութեան մայր թեւարան քներուն ընդմէջն, ըլլալու հանգերձ իրաւունքներու աշալուրջ հոկող մը միջազգային մրցութեան կրփսին վրայ որ Սուրբ Տեղիկ ընդհանուր որակումին տակ, այնքան ծանր, հեռահայեաց, փառասէր ախորժականներու կը տեսարանէ, դարերէ ի վեր, Երուսաղէմի միաբանը ամէն բանէ առաջ այդ իրաւունքին պահպանման նուիրուած զինուոր մըն է: Իր սերունդին մէջ, ՄԵԽ ըրուպ Մըրազան այդ պարտքին անթերի գոր-

ծագրումը ունեցաւ իրեն գերազոյն մտաշոգութիւն: Ու ասոր հետ, այս մայր ձգտաւումին տրամագծօրէն հակադրուող ուրիշ կրթանքի մը զինուորն էր անիկա, այս անգամ խաղաղութեան, խորացման, անազմուկ ու լուրջ խորհրդածութեան կապուած այն պայքարին զոր մենք կ'ընդունինք նոյնքան տիրական ընդառաջումով: Մնայուն, համեստ, զառն ճիգերու կարու աշխատանք մը: Մեխրոպ Նշանեան այդ աշխատանքը կատարած է ի հաօիւ հայ մատենագրութեան:

Այն սերունդին համար որուն գերջին վաստակաւորներէն մէկն էր անիկա, հայոց գրականութիւնը չունէր առանձին, ինքնանգատակ, ինքնարաւ գոյութիւն մը Միթթարեանները, էջմիածնականները, Պոլսեցի կրօնական գողոնները նայոց գրականութիւնը ըմբռնեցին ու գործադրեցին իրենց յատուկ օրէնքներով, հասարակաց արդինքի մը սիրոյն երր, այսօր, մէջի համար տակաւ պարզուած է գրական լրացքը, ու անոր գործադրումին եղանակները գարձած են իրենց հարազատ դերին, կէս գար առաջ, գրական ճիգը համագրող բառն իսկ — Մատենագրութիւնը հեռու էր այսօրուան մասնաւորեալ տարողութենէն ու կ'ընդգրիէր շատ աւելի տարածուն, հեռահաս գործունէութիւն մը: ճիշտ ու ճիշտ նման, գարաւոր այն միւս լրացքին որմէ ծնունդ է առաջ պատասխանութիւնը, — գրեթէ մեզայատուկ կրթանք, ուր իմացական ամենազան հետաքրքրութիւններ իրենց գոհացումը կը հետապնդէին: Մեխրոպ Նշանեան, իր մատենագրական վաստակը իրագործած է ահա այդ սերունդին ախորժակներովը, միշտ լուրջ, միշտ պայծառ, ինքնարաւ փոյթին մէջը վենեսիկցիններուն, Վիէննացիններուն, էջմիածնականներուն և Զարթօնքի Սերունդին այն բանուորներուն որոնք ոտանաւորն ու բանահաւաքութիւնը, տուաման և ազգագրութիւնը կ'ընդունին իրենց ձեռնհասութեան ծիրին: Խորարման առաջարման առաջարման համար կը պահպէ յաւերթ Ս. Յակոբուանց եղագացներ մարտերը:

Իր գագաղին շուրջ ու ետևէն խառնուող բազմութիւնը, լացն ու տրտմութիւնը, և մանաւանդ սրտապրաւ յարգանքն ու գուրգուրանքը, բան մը կ'ըսէին, լուսութեան պերճախօս լեզուով, թէ սրտառուչ արժէք մըն էր որ կը պահսէր յաւերթ Ս. Յակոբուանց եղագացնութիւնը:

Երշատակդ անմե՞ռ՝ բարի ու քաղցր Մըրազան:

Եղիշէ ՎԱՐԴԱՂԵՏ

նելէ։ Կը գոհանամ հոս անցողակի արձաւնագրելով որ այդ հաւատաքը պայծառ ու ջերմ հայրենասիրութիւնն էր, մէկ ուրիշ, նորոգեալ Լուսաւորչայ խաւատէր, մեր ժողովուրդին խորը արմատ կապած, բարիքը՝ այդ ժողովուրդին կերանորդման համար կազմակերպուած, անոր պատմութեան, մշակոթին մեծ կերպարանքները վերլուծել ձգտող, համելու համար կարելի պարզութեամբ ցուցմունքներու, չըսելու համար օրէնքներու, համայնքն նոր ժամանակի պահանջներուն, անհրաժեշտ մեթոսներուն։ Այն դարը որ կը կենայ մեր ետին, տեսաւ այդ աշխատանքին արդիւնաւորումը, Միրման մը աւելի է քան գրոդի, եկեղեցականի մը անունը, բայց կ'ուզեմ իր բովանդակ անքառարարութիւնը կ'աշխատի ազատագրել մտագրութեան սա լանգովը։ Նոյնն է պարագան Սրուանձնեանցին։ Ուրիշներ, օրինակ Մատաթիր Պարագաչ, աւելի ընդարձակ փառասիրութեանց ասպետներ։ Զուտ բանասիրականին մէջ եղան որ հասան ալ որոյ նուաճումներու, 1850ին ձայնոց Մատինագրութիւնը համապարփակ, մըթին, խորհրդաւոր կրթանք մըն էր։ 1950ին անիկա հաւանաբար դիմական վերլուծումներու ցամացութեան մօտեցող բայց պաշանգ ծանօթութիւններու, մասնաւորուած արդիւնքներու թանգարան մը պիտի զառնայ։ Կեանքին օրէնքն է ասիկա։

Մեսրոպ Սրբազն անշուշտ չի պատկանիր համալսարանականներուն երբեմն փարթամ աւելի յաճախ տմոյն փաղանգին։ Անիկա այս ձախորդ յարդարանքը կը ցացած է դարմանել, ինքզինքը կտղմակերպելով ձայնին ու մզումներուն մէջը այն աշխատաւորներուն որոնք կը դժուարանան իրենց թափանցումները ընդարձակել աւելի անդինքն իրենց կարողութիւնները։ Կը մասն այս ուժերուն ոլաքներուն հպատակ, ու կը խընայեն աւելորդ, երբեմն սնութիքի մօտեցող համադրութերուն փառասէր տաժանքը իրենց պարկչաշտ, հաստատ ճիզին։ Գաղտնիք չէ թէ որքան բարձրէն կը թոխն յաւակնութիւններու համալսարանականներուն, Բայց Մեսրոպ Սրբազն, առանց Գերմանիա կամ Մոսկովա ըլլածու, իր աշխատանքին մէջ տուած է փաստեր, այդ մեծ սստաններուն ներսը կազմաւորուած միտքի արթնութեան։ Վիէննացիներուն մեծ, մանրակրկիտ, յստակ իմացականութիւնը, կջմիածնականներուն խօրունկ, թրթուուն, գիտակից հայրենասիրութիւնը, ու Պոլսեցիներուն (այսինքն Պոլիս աշխատողներուն) զայելչապաշտ ճաշակը որոշ տարրերով գոյ են Մեսրոպ Նշանեանի անունով միզի հասած վաստակին մէջ։ Ո՞չ՝ յաւակնուու, այլամերժ, որով և յաճախ ինդրական մասնաւորում, մասնազիտացում, որ կը հեռանայ իրականութեան հորիզոններէն, քմայքներու երկիրը առագաստ պարզած ու ետ գտոնալու անկարոզ։ Ոչ ալ անփոյթ, հաստ, ինքնաբաւ, պարզամիտ աշխատանքը սըրտով հարուստ բայց միջոցներով տնանկ հայրենասէրներուն։

Գործը որ կը մայ կապուած իր անունին, կը հպատակի, ինչպէս գիտել տուի վերը, իր անձնաւորութեան ներքին մղումներուն, չըսելու համար օրէնքներուն։ Անիկա չէ ընդարձակ, բազմազան և կամ մասնագիտական, երբ դրուի մօտիկ Ալիշանի մը, Տաշեանի մը, Այտշնեանի մը անուններով մեզի հսած արգիւնքներուն։ Անիկա չի բանար մեր անցեալէն նոր հորիզոնի կտորներ, ինչպէս կը զգանք որ կը կտարուի այս գիւթանքը Աղոնցի մը վերակազմումներուն ընդմէջէն, կամ չի զըտներ նոր երակներ, հայ մշակոյթին ընդհանրական աւազանը (bassin) առաջնորդող, օրինակի մը համար թորամանեան, Աճառեան։ Այս մեծ անուններուն հետ Մեսրոպ Նշանեանի գործը զուգակուելու նպատակ մը չէ սակայն իմ հետապնդածը։ Աւելի համեստ, Բայց աւելի գործնական։ Երբ Ալիշան գրեց իր Հին Հաւատ Հայոցը, կը հաւատար թէ կը կատարէր գիտունի աշխատանք մը։ Անոր Շնորհալի եւ պարագայ իւրեց գրական վերլուծման, կենդանագրման ուրիշ փառասիրութեան մը փաստը կը կազմէր։ Այդ գիրքերուն վրայէն հազիւթէ կէս գար է անցած։ Բայց ժամանակի սապտիկ խաւը բաւ է եղած չքացնելու երկու գիրքերուն ալ ներքին իսկութիւնը։ Վիէննացիները 1850ին եօթը երկինքն իսկ քիչ կը կարծէին իրբու թանձայելու իրենց սոկետարեան սոկեղնիկ թուունին երբ կը յայտարարէին թէ գտած էին մեր ժողովուրդին կերպարոյն արտայայտութիւնը...

Քերականութեան մը մէջ։ Անցան այդ պարզ ամսութիւնները, միամսութիւնները։ Հին Հաւաք Հայոցը կը մնայ, այս անգամ Աղիշտանի անհանա գիրք մը ոչ թէ անունը, այլ անհուն աշխատանքին նոր կրկէս մը ուր համեմատական լեզուարանութիւնը, թերես Փոլք-լորը, կարճ՝ բարձրագոյն հմտութիւնը պիտի փորձեն քանի մը հիմնական գիծեր աղօտակի ընդորոշել։ Ենորհալի եւ պարագայ իւրը միշտ չքեզ թէզ մըն է, գեռ չփորձուած, մեր օրերու այն երիտասարդ մտաւորականին համար որ պիտի ուզէր մեր պատմութեան ամէնէն չքեզ անհնաւորութիւններէն մէկուն շուրջը, առիթով վերակազմել մը ժողովուրդին գերագոյն կերպարանքներէն մէկ քանին։ Անկերպար՝ ոչ եղինիկի լեզուն, գեռ իրեւ մշակոյթի հանգիստարան, կը մնայ քօլածածուկ։ Այս վերապահութիւնը՝ պահէսդի դառնամ աւելի, պարզ մարդոց մտայլացքներուն։

Մեսրոպ Սրբազն, վազ երիտասարդութիւննէն իսկ, ունի իրեն համար կազմակերպուած ամուր, պարկէշտ իր ծրագիրը բանասիրական իր կրթանքին։ Ըսի թէ մարդոն էր պարզ ու հաստատ արդիւնքներու հետամուտ։ Գեմ երթար առաջ, երուսադէմի իսկ պայմաններուն ծնունդ ասծրագիրը նոյնացնելու իմացական տարուղութեան մը լիորհնի փաստին։ Մըրատ Դաւթեան անունով մարտ մըն ալ նշէնինք մենք այդ 1900ին որ բանասիրական հանդէս մը կը լումբարէր, գեղի վարժապետներու կողմէ հաւաքուած նախապաշարումներով, բառարաններուն ծառայելով հայ բանասիրութեան։ Ու գուք չէք կընար գիտնալ որ Միկրան Յովհաննէսեան անունին տակ ուրիշ վարժապետ մը, կը համարձակէր Ժթրտ գարու հայ գրականութեան պատմութիւնը գրել անորակի միամսութեամը մը, հեղինակներու և գիրգերու յիշտատակումը բարձրացնելով այդ գժրախստ կրթանքին։ Ասոնք հոռ արտամութեամը միայն չեն գըրուիր իմ կողմէ։ Մեսրոպ Սրբազն անշուշտ կրնար իր իշշատակը կոթողակիրպ կտակել մեր հիացումին, նման Տաշեանի մը, Սրբոց Յակոբեանց ձեռագիրներուն ոչ թէ շուցակը միայն, այլ և անոնց ներսը ապրող մշտարթուն հոգին սեենեալ ձգտող ճգիր մը մէջ սպառելով իր կէս դարը։ Զէ ըրած, վասն զի նրուսալէմը Վիէննա մը չէ։

Մեսրոպ Սրբազն տարփանքն ունէր ձեռագիրին։ Անիկա, իր ազատ ժամերը ամբողջութեամբ յատկացուցած էր ձեռագիրները ձեռնելու, հոսուըտալու, կարդալու, անոնցմով խանդավառուելու, արտմելու, ապրելու սրտառուչ կիրքին։ Ու անոնց ուսումնամասիրութիւնը իր մէջ, այդ կրական կերպարանքները կը վերածէր, նոյն ատեն խորունկ գոհունակութեան մը վայելքին։ Կը հաւատաբ թէ այդ աշխատանքնին մէջ անիկա կը կատարէր իր պարտքէն աւելին, իր ժողովուրդին։ Առանց յաւակներան։ Ծի թէ ինչու Առանց միամսութեան։ Չեռագիրը մը ուսումնամասիրել չէր նմաներ մամիկի մը պատմած թուղթին սկենելու։ Առանց հայեցական որեան իննդրական փառասիրութեանց, քանի որ համալսարանական վարկ մը արժեկորելու պարտքէն չէր յաճախուած (բառին տուէք գաղիական առումը)։ Չեռիսկիրը։ Ամէնէն առաջ, ինթի, իրեն ՀԱՄԱՐ։ Աւելի վերջը իր բովանդակութեան բարիքին համար։ Աւելի վերջը՝ իրմէն գալիք ուրիշ գեղեցկութիւններու հաշույն։ Գուրգուրանք, հիացում, խանդավառութիւն Կ'ըլային իր բառերը երբ իրեն այցելողները կը ջանար հազորդ ընել իր վերգացումներուն, սեղանին վրայ փլուկ պատեանին ները պահուըտած ձեռագիր մը բացատրենաւուն։ Ու գուք հազիր մը կունաք կընար գիտնալ որ Միկրան կուզակը կուզակը մը նշէնին համարձակէր, այլ և կը հաւատար սենու։ Էսել կուզեմ՝ բանասիրական կրթանքն համար պայման կը նկատէր անոր ոչ միայն ճանաչողութիւնը, անով յագեցումը, այլ և անոր թուղթին, մելանին, յիշատակարաններուն, մանրանկարներուն, զարդեկնինին հետ կապ ապրուներուն ալ տեսակարար բարիքը։ Այս բացատրութիւնները մօտիկն են անշուշտ կիրին։ Բայց խելքը չպակսեցաւ այդ պատուական մարդուն։ Ու չեղաւ անիկա իր բանքարը հազերուն վատահող մենագարը, Անիկա այդ կիրքը պիտի ունենար իրեն մղիչ ազգակ որպէսուի ձեռագիրը, ձեռագիրները դառնային ծոցը յան ժողովուրդին ուրեկէ ծնունդ էին առաջ։

Ձեռագիրին պաշտամունքը։ Պարզութեամբ, գիւրին բառերով սահմանաւոր սազի նրուսալէմը Վիէննա մը չէ։

գործունէութիւնը մի աճապարէք ստորագնահատելի թարգ, ծանր, սպառիչ պրավումը որ կը կործանէ ամէնէն բարի կամեցողութիւնն անգամ Ապերախտ, որովհետև քիչ միայն գնահատելի սա հուիրումը որ կեանքի դրութիւն մը կ'ըլլայ երբեմ, մեզ աշխարհէն, մեր շրջապատէն տարագործ Զեռագիր մը կարգալը միայն վայելի մը չէր իրեն: ինք կ'ըսէր ինձի որ այնքան պարզ թուող այդ աշխատանքը երբեմ աւելի սպառիչ էր որքան կնար ըլլալ ապալեր գագաթ մը վերելակելը: Զեռագիր մը իր նուազութերուն, ազաւագութերուն, մեղքերուն (խարդախանք, կտրատում, կեղծում և այլն) մէջէն ազատագրելը Մերոպ Սրբազն չէր հասցուցած սրամուռթեան մը հանելի բայց թիթես ալ ժամանցին: Զեռագրով մը խանդավառելը իրեն համար համագօր էր կոչումի: Այս ամէնէն կը զգար իրեն այցելող մը: Այս ամէնէն անդի՞ն: Անշուշտական էր մտածէի ուրիշներու, այս անգամ միրուքի հսկաներու որոնք ձեռագիրին համրովը — որ քար է և ներկ, ձայն է ու աւերակ — հասած էին չփեղագոյն յարութիւններու, հողերէն ոտքի հանելով շիշած մշակոյթներուն փառքը: Մերոպ Սրբազն, ըսի անգամ մը, մարգը չէր կրնար ըլլալ արկածախնդրութեան: Ու այս վերապահումը հեռու է իմ մէջ միզաղրանքի որ է երանգէ: Վիշնաացիները այդ արկածախնդրութեան տրուում օրինակներ տուին մեզի: Բարձրագոյն իմացահանութեանց բախտը բախտ է միշտ: Բայց կուտամ եղբեր: Սրուանձտեանց եղր մընէ, ինչպէս ուրիշ եղբեր են Այտանան մը, Ագոնն մը: Միթքէս պիտի չանցնէր Մերոպ նշանեանց արժենորել բանասիրական բարձրորակ կըրթանքին (Նիցէտ, Խընան, Միշէտ, Շրէնգլէտ) խիստ կշիռներովը, չափերովը, քաղաքակրթութիւններ գտնելու օւլլացովը: Ասոնք յստակ խօսքեր են: Բայց չեմ ալ նանրամտիր անոր մէջ պարզ տպագրող միայն ընդունելու, ինչպէս կ'ախորդին մտածելէ բոլոր անոնք որոնք ուրիշներուն աշխատութիւնը կը ջանան աղքատութեան վերածել:

Մերոպ նշանեան համալսարանական պատրաստութեամբ, գերմանական շատ ճշշտապաշտ, շատ մանրամազ, հմտական մե-

թուներով պաշտպանուած աշխատաւորը չէ մեր այն բանասիրութեան որ կը մշակուի արևմտեան մեծ ոստաններու մէջ, մերազնէ կամ օտար, բայց միշտ իրնց աշխատանքն համար կզոր միջոցներով մասնագիտացած գիտուններուն կողմէ: Ասկէա, երբ մէկ անգամէն կ'ըսեմ սա տողերուն վրայ, նկատի ունիմ անշուշտ նման կրթանքներուն ծանր, հեռահաս, արդար փառքն ու բարիթը, որքան նոյն այդ կրթանքներուն անունով գործադրուած թեթե, անիմաստ, ցուցամոլ նանրանքը, սնուաիթը: Ու, համաձայն իմ սովորութեանս կուտամ անուններ, ոչ անշուշտ ըլլալու համար աւելի պարզ, աւելի համոզիչ: Իր դերին համար մասնաւորուած անուն մընէ Այտանեակը: Բայց քանի մը տասնեակը կ'անցնի գումարը Միթքան բերականներուն Թուննաններէն մինչեւ Գարագաչները, որոնք փարտապետներ մնացին, բառին ներ սահմանէն, անդին մընէ Տաշեանը որ, գիրքեր ցուցակագրելը մօտիկը եղաւ վերածելու մեր մշակոյթին համադրումին: Պէտք է խոստովանիլ որ այս անուններուն հետ մեր մշակոյթին հասկացողութիւնը չէ նորոգուած անշուշտ և կամ հայ նոզիին յուացքը չէ ինկած աւելի յստակ կերպարանքներու Բայց այս մարդոց գործին ընթերցումը մեր մտքին մէջ կը բանայ լաւ, լայն, խոր պեղուած մարզեր, միշտ մեր մշակոյթին մէկ սեռէն, որոնք այդ անուններէն առաջ կը մնացին գրաւուած, թաքն ուուած մշուշին, հեքիաթին Թանձր քօղին տակ, քասուային, խորհրդաւոր: Հայ աշխատահարար հասակ մը գտաւ Այտանեանով: Հայ գիրքը կերպարանք եղաւ Տաշեանով: Արենց մը մեր պատմութեան հեքիաթունակ պիտի յաջողէր աղատագրել առասպէէն ինչպէս աժան հայրենասիրութեան նախապաշտամութիւններէն: Անշուշտ հետէ ենք մեր պատմութիւնը լրիւ տեսնելէ ողբացեալ բանասէրին համառկասոր իրագործումներուն ընդմէջէն: Բայց այսօր աւելի իրաւ կը զգանք Մամիկոննեանները որքան չէր ատիկ մեզի համար Աղոնցէն առաջ: Այս օրինակներուն առջեւ մենք ինքնարիքարար

կը լրջանանք: Ու ասոնք մեղի կուգան ամէնէն չոր, անհամբոյր նկատուած կըրթանքէ մը, բանախրութենեն: Ուրեմ զուր բառ մը չէ բարիքը: Զուր բառ մը չէ փառքը, այդ մշակներով մեզի հայթայթուած: Բայց ահա միւս կողմէ մետային: Նոյն այդ մեթոսներով, պատրաստութեամբ, թթեսս նպատակներով՝ սպառազէն ուրիշ աշխատաւոր մը, մօտ կէս դար պիտի վանձն, հազարաւոր էջերու վրայ, բայց պիտի հասնի տրուում, ցաւագար արդինքներու: Պիտի գրուին այդ էջերը որպէսզի բուական մը, անուն մը, դէվէֆ մը տեղ փոխեն: Ակինեանի նվիշեն պատմական գիրք մը չէ, այլ փառաւոր նմոյշ մը այս անկարողութեան, չարիքին, եթէ իւստ չէք գտներ բառը, կընայ ըլլալ որ բազմահմուտ Մխիթարեանը ըլլայ օժտուած շատ զօրաւոր յիշողութեամբ, ինչպէս. շատ սպառնով մեթոսնով մը, գիտնայ շահագործել ընթերցուներուն նիւթեզէն հետքերը ու դիզել առաքումներու, էջերու, փառաւերու նոին մթերք մը, իր դասը պատմանելու: Ասոնք բանախրականին մէջ անշուշտ բարձր արժանիքները ըլլայէ առաջ բարձր գիւրութիւններ կ'ընծայուն այն իմացականուրեան համար որ գիտէ այդ նախանիւթերէն ինքինքն քը առատագրել, եւլեւու համար բանախրականին հրմանաւոր նպատակին, — զի՞ւթը՝ մշակոյթի մը, քաղաքակրթութեան մը, միտքի գրութեան մը, հոգեկէն յօրինուածութեան մը: Կարգացէք նվիշեն (Հ. Ն. Ակինեան) ու ինձի ըսէք թէ ձեր մտքին մէջ մարմին դարձա՞ւ մեր Ե. գարը, առանց իր անխուսափելի մակդիրին որ ոսկի է Վիշնային երաշխաւորուած: Բայց կարգացէք Աղոսիի Քագրաւուներու փառքը ու ննձի ըսէք թէ աւելցած ինք ոչ: Բանակները բառերու միջատահաւաք մը չէ: Կեանքին աննահանջ բանուորն է անիկա: Հ. Ակինեան պարզուկ իսկ ողջմութեամբ մը մտած ա՞ծ է արթօքթէ ինչ պիտի շահէին նղիչէի շուրջ ստեղծուած այդ աղմուկէն ինքը, առանձնապէս հայ բանախրութիւնը, բայց մանաւանդ աւելի ընդհանրօքէն, հայ մշակոյթը: Բացի ձեր բնագիտները, որքան որ կրնաք, հերիք է որ կեանքի հասի մը վրայ բանիք: Էտքի հետ ննք: Մի բանաք անուններու, վկայութիւններու: Թուականներու անսպառ էջե-

րու վրայ բայց ընդմիշտ մեռած մատեանը արձանագրութեանց: Բանասէրը արուեստագէտ մըն է, այսինքն՝ պարտաւոր է ըլւալ: Ու այս բառը հոս կը նշանակէ կեանք ներշնչելու ընդունակ միտքը: Նանրամտութիւն՝ ոճ, փալ, լեզու հասկնալ այս պահանջին ետին: Սովորական ասկայն ցուցակներով՝ բաղդատականներով, առաքումներով հաւատալ թէ կը ծառայենք հայ մշակոյթին: Ուրեմ մեթոսը երկասրի զէնք մըն է որ բարիքին չափովը ընդունակ է մեզ չարիքի զաւած ելու: Եթուոյ պէտք է ըսուեն այս առարկութիւնները այդ յաւակնոս գրպարոցին երեսին (Վիշնայի Մխիթարեանները) որ իր սուաքելութիւնը մեր մշակոյթին ըստ պասարկելու կը վերածէ անտեղի տոնքի շոթութեան մը: Իմ բոլոր համականքը, այդ գրպարոցին իմացական անկախութեան, աննախապաշար աշխատափրութեան որոնք սակայն կը սուապին վարժապետական յաւակնութիւններով: Սատաթիա Քրաքաջան մը, Հ. Յ. Քաթըրճեան մը ինչո՞ւ պիտի չունենային երջանիկ գիտակցութիւնը իրենց անբաւարարութիւնը ձեռնարկներու շուրջ որոնք գեր էին իրենց հասկացողութիւններ: Աշխարհի բոլոր ողջիւմանները անբաւական պիտի գային, առջինին համար, հայոց պատմութիւն մը (Քննականը) ութիւ հանելու որքան ատեն որ մեր միտքը կը գործէ թուղթերու երեսին ու չի յաջողիք թափանցել կեանքին խաւերը, այդ թուղթերուն նեարդուններովը պատանուած: Մեր բոլոր գիրքերուն պարունակութիւնները, անոնց ննջին հակներուն շուրջը կարելի բոլոր ծանօթութիւնները պիտի տային իրաւունք որպէսզի Հ. Գաթըրճեան մեռնարկէր հայոց մասեանագրութեան գառայցին, քանի որ այդ աշխատանքը պայմանաւոր է միշտ կեանիին զգայարակներով որ կախարդական տարագ մը չէ հոս, այլ արուեսին զգայարակներ: Այս անունները, մերձեցումները շատ մի տեսնէք սա էջերուն վրայ: Պատրանքը այնքան զօրաւոր է որ քանի մը սերունդի վճակն կեցուածք է հարկաւոր, զայն կէտէ մը ձեռնքելու համար: 1900ին սրբապղծութիւն էր Սիսուանը անբաւարար նկատել: 1940ին մարդիկ չէին բանար զայն: Երկու սերունդին միշն մեր միտքը սորիգած էր բանախրականին ու կենսականին տար-

բրութիւնը։ Ու մի ալ հարցնէք թէ ի՞նչ է բարիքը սա նկատողութիւններուն անունի մը, գործի մը շուրջ որո՞նք հիմովին օտար թացին այս տաղնապներուն։ Կուտամ կարելի պատասխանը։

Անյաւակնոտ, պարզ աշխատաւոր մըն է Մեսրոպ Նշանեան։ Այս մասին ոչ մէկ երկուութիւն։ Զէ անիկա նոյն ատեն մարզը հաւաքչական, ազգագրական, պատմապաշտ ախորժակներու որոնցմով խանդագառ էին այս դարու սկզբը գաւառներու առաջնորդները, իրենց թեմական աշխատանքները քիչիկ մը ծիրանաւորելու հետամուտ, վարժապետները որո՞նք գրիչ բանելու փառք մը պիտի ուզէին արժեորել, «իւրեանց ովաննեն» ծառայելով հայոց գարութեան, անխուսափելի թղթակիցները կեզդրոն քաղաքներու, ազատ ասպարէզներու նուրիուածներ, բժիշկ, փաստարան, պաշտօնեայ, բուրոն ալ իրենց նիելքը ցուցադրելու հետամուտ։ Մեսրոպ Նշանեան կը զատուի կարաւանէն։ Ունի օրինակներ անշահախնդիր, բարերար աշխատանքի։ Դպրոցին — եթէ մեծ չէք գտներ բառը — կարկառուն դէմքն է Սրուանածանանցը որ իր գեղջուկ միջոցներովը Վիշնացիներուն ու Վիշնեափիցիներուն գործին մօտ կշըու մը գտառ իր մեզի ձգած անփոխարինելի գանձովը։ Մեր մատենագրութիւնը (կը գործածեմ բառը իր գրուած բաներու ուսում) շատ զիւրութեամբ կրնայ անգիտանալ անտեղի բառակոյտը Աղինեանի նղիեկին, բայց կը գորովի Սիամնամբ զիւրազնագէպով, Հնոց ու Նորոցով ուր արձանագրուած են ա՛լ ոչ-հանդիպելի փշանքները մեր ժողովրդի իմաստութեան, շիշած զգայնութեան, անվերագարձ թռող հաւատքին։ Մեր ազգագրութիւնը չի կըրկար մոռնալ այդ գեղջուկ վարդապետին անունը բայց արդէն անտարբեր է Հ. Ակինեանի հատորակերտ փառքին, վասնդի չի բաւեր հում նիւթին հաւաքել ու գասաւորել թուղթէ խանութիւներու ներսը։ Մեսրոպ Նշանեան։

— Անիկա մասնաւորուած, պարկէտ աշխատաւոր մըն է, իւրայասուկ կալուածի մը մէջ որ ձեռագիրին սուսումասիրութիւնն է, այլամեր ու խորակիւու։ Անոր հայ մատենագրութիւնը շահագրգող վաստակը կուգայ ձեռագիրներէ։ Բոի թէ ինչ ընդար-

ձակ յոգնութիւն, աշխատանքի ինչ անսպառ մթերք կը թելագրուին մեղի այդ հոգեվիրակէն։

Ով որ հիներէն մեզի հասած հրիտակները հասկնալու համեստ գուռնակութիւնը եղած է յանձնառու իր իմացական գործունէութեան պարտադրելու, կը զգայ այս կարճ տարապին ետին ամրող տաֆանքը որ ձեռագիրն է, մանաւանդ մեր մէջ, ուր քաղաքական նկայ, մշտական վերիվայրութիւնը կը խանգարեն նման աշխատանքի մը համար պահանջելի կերպունացումի, ամփոփումի, ազգիւները, հաւաքուած մթերքը, այս ամէնը օգտագործելու կարելութիւնը վերածելով փիրուն, պատահական ժամագանձները մը համար մասնաւորուած տիպարին հիմնագիծները ճշտելու, ինչպէս աշխատանքին իսկ ներգոյակ դրժուարութիւնները պարզելու Մեսրոպ Սերբազան, քիչ չսառ իր հարիսխները, գրւանները պահանճել կրցող պատմական վանքէ մը ներս (զուր տեղը չի որ մեր բանափական զբաղումները նախսիրած ենք կատարել նման պայմաններ հաւաքու մեր աւագ վանքերէն ներս, Վիշնեափիկ, Վիշնա, կիշմածին), որոշ չափու ալ ինայուած ճակատագրին քայլչներէն, ունենալով իր տրամադրութեան տակ անգնահատելի մը թերքն ալ Սրոց Յակոբեանց Ձեռագրաց Մատենագրանին, կը միացընէր իր գիայ կարելի յարմարութիւններ, օգտագործելու համար այդ գանձէն հայոց Մատենագրութիւնը։

Ուրախ ենք կարենալ յայտարարելու որ երկու արժանաւոր գործեր, երկուքն ալ ժամանակագրութիւն, իր միջոցներովը, խնամքովը պատագրուած են գառնալու համար հասարակաց սեպականութիւն։ Ասոնցմէ առաջինը, ժամանակագրութիւն Գրիգոր Դարանապղիի, լոյս տեսած առաջին մեծ պատերազմի ամէնէն մթին օրերուն, մեծարժէք գործ մըն է որ սակայն մասնաւորներու մօտ միայն ունեցաւ որոշ անդրագարձ, ստեղծեց շահեկանութիւնն բայց չը գտաւ այն սրտագին արձագանքը որ ինքնարուին էր ու ընդհանրական Սրուանձտեանցի գործերուն համար։ Իմ մասին հանոյքն ունիմ յայտարարելու որ թէկուզ ան-

բաւարար, հաստուածական, Դարանազղիի գիրքը թանկագին վկայութիւն մըն է շըրջանէ մը, Մեսրոպ Նշանեան իր երիտասարդութեան ու անդրանիկ հասունութեան ամբողջ կորովք վասնած է այդ վաստակին:

Գարձեալ, ուրախ ենք կարենաւ լսելու որ երկրորդ իր աշխատամիրութիւնը (0րաւգութիւն Երևանի Քէօմիրենանի) կուգայ նոյն մտահոգութիւնէն: Զէլէպիի ստուար վաստակին Մեսրոպ Նշանեան լոյսին է բերած տարօրինակ յիշատակարան մը(*): Երկու հաստորներն ալ պատմական, չըջանալին նպաստը ուրիշ աշխատամիրութեան մէջ վերծանելի բարիք մըն է: Այս երկու մայր երկերուն միջնու մեր մտահագրութիւնը ունի ուրիշ ալ ժոռանգութիւն մը իրմէն: — ատիկա Սւաւալսին Պամաւրեան (Երուսաղէմի) արքի բարբառով հաստարակութիւնը(**): Այսպէս պարզուած Մեսրոպ Նշանեանի գործը, պարտաւոր է դիմաւորել մէկէ աւելի գժուարութիւններ:

Հնամ անմիջապէս որ իմ մտքէն չանցնիր մեծ գրագէօր, խորունի մտածողը, ծանր համագրութեառ յաջողակ նարտարապետը, — բարիքներ ասոնք որոնցմէ զուրկ է Թագած Արևմտահայ Գրականութիւնը: Բայց կ'այցուիմ անհուն այն ճիգէն զոր մեր ժողովուրդը իր բազմաթիւ մշակներուն մի-

ջոցով վատնեց պատմա-բանասիրական կալուածին վրայ, Տիուր ջանագրութիւն, քանի որ երկու գարէ սադին մեր ճիգը չէ պասկուած ցանկալի արգիւնքներով: Բայց կը մտածեմ թէ այդ կալուածին վրայ որքան ցանկալ, խնդրական են ստոյգ ստացութերը: Կիսէք որ հազար հինգ հարիւր ներու վրայ երկարող գրանսացի ժողովուրդին պատմութեան մէջ 1850ին ասդին: Անագին բան: Ազդակները: — Մեթոսի փոփոխութիւն մը: Մինչեւ այդ ցանկալի օրը, ես ստիպուած եմ գոհանալ ինձի մտաւոցուածով ու արժեկորել վատնուած ճիգը, համաձայն աշխատաւորներու պարկեցութեան, յաւակնութեան:

Մեսրոպ Նշանեան շարանակութիւնն է մեր Զարթօնքի Սերունդին այն ոգիին որ մեր հայրենասիրութեան մտածեց հաստատ, իրաւ վկայութիւններ հայթայինել, իր ներկայէն ինչպէս ու մանաւանդ՝ իր անցեալէն: Այդ սերունդը գրագէտներէ չէր բարկանար Բայց արդի մէկ կը զգար հարցի մը մէջ որ մեր վերանորոգուն եր: Երբ 1900ին, Պուլս, այդ ոգին, զինքը զգաց անյալթելի արգելքներու դիմաց ու ջանաց թուրքերէ

(*) Տեսնել Սիմոները (1939 Սեպտ. թիւ 9, և շաբ. 1940 թիւ 1-8) ուր հաստարուած է բաւարար Ընդլայնումով Օրագրաբան գիրքութեամբ ու այդ առթիթու Երեմիայի բարակն Նկարագրին շուրջն երեքին համարակալու: Տասի մօս ձեռապից էր արամազգաֆ ինծի Լուսանցի Սրբազնը, այդ աշխատանքին համար Փափաքողը, այդ տուերէն աւելին ետենեց կնայ իմ մեր այդ ուսունակարիք որ բարակն ին Նկարագրից չէ զնաւագ անշաշուր բանահրականն, բայց փոքած է միջին եզր մը ճարեր մտահագրական պրատում ներու, տարբեր Վիէննացիներուն սիրելի մեթոնաւում:

(**) Մեսրոպ Նշանեան այս մայր վաստակին հաւ ունեցած է բանասիրական նշանըներ որոնցմէ ամենէն շանեկանն է նոյսակը (Էջմիածին) հաւաքածոյնին մէջ ճարական նշանագրը ու առամութեան շօրծ: Ուների վաստակ՝ թարգմանածոյ, իր նորագէպներու հաւաքածոն ուր նաշա, ոճ, վայրէնութիւն ու զրական զբայարանք Մեսրոպ Սրբազնն մը որոշ որոշ նախառածք մը ոչ միայն կը յայտնաբեր առաջ առաջ ինչ առանական մը մէջը նետել: Բայց կ'անց իրականաթեանը, որով և անորոշէ՝ պաշտաման բանասէր Դուրեհան մը: Գուշակեանի երկու հատուքները (Խրիստոն և Քուրսան) լաւ իշմարագրուած, սրտագին դրուած թորացներու տըպաւորութիւնը կը ճգնեն ու իբենց շատ հանելի լուսական վրայ ընդհանուր խորագրին տակ հաւաքում:

պարտազրուած պայմաններուն լարմարիլ, այդ չարաշուք ազգեցութենէն համեմատաբար զերծ կայաններու մէջ — վաճքերը — մեր պատմութեան զգայարանքը կրեց որոշ փոփոխութիւն: Այլևս մեր պատմութիւնը մեզի համար աժան հրացումներ, խանգամվառութեան տիպար հերոսներ ձնող վառարան մը չէր: Ենուազիր կը գնեն իր վարկը իրեւ ձեռապիր: 1860ին հին պատմութիւններ տպելը հայենասպահական արարէ մըն եւ: 1930ին՝ զիտուրեան պարտ մը: Մեսրոպ Նշաննեան իր Երեմիան անշուշտ չտպագրեց այն հոգեկան խոռվով զոր կը զգանք Նահնազարեանի մը յառաջարաններուն մէջ, իրմէ հրատարակուած պատմութեան օրինակներուն սկիզբը: Բայց խոռվ գիտակցութիւնն ալ ունէր թէ կը բերէր իր պղտիկ բաժինը հայոց պատմութեան մեծ չէնքին որ մժերք է, ատաղձ, նախանիւթ: Առանց Դարանալցիի, Երեմիայի մեր ժիշտ գարը պիտի չունենար այն գրեթէ յստակ շրջագծեալ նկարագրիը որով կը զատուի անիկա զինքը կանխողներէն:

Դրեթէ գրագէտի եղակակ մընէ կենացանգգելու իր կերպ: Զենք ձանձրանար հինցած, հիմնացին շրջած Երեմիայի մը կեանցին նուրիուած հարիւրը անցնող էջերուն զիմաց: Կոկիկ, հրապուրէի կենդանագիր մըն է Դարանալցիին ժամանակազրութիւնը յառաջարանող հատուածը: Նոյնն է

նոր, խորունի, իր կողմէն միայն զիտուած տեսութիւններով: Նշաննեանի կենացանգգրումները (Սաւալան, Դարանալցի, Երեմիա) օրոնք գիրքերը կը յառաջարաննեն, հասարակ պատմութեան չեն պատկանիր: Գրելու այն անփառունակ եղանակին որ մատէկէ է առաջին զգիրին: Խնճանարդ մը, գրանան չըեղ չորոններ, յաւակնու վայրիմ չեն անցնիր իմ մարքն եր, կը գրեմ այս տողեր: Բայց կ'այցուիմ Արլազանի, Դարագաշի, Քէշեանի ու նամաններու պատական մնեն, անհրապոյը ու անտաղանդ: Մերորպ Սըրազան դրագէտ մը չէ, երբ այս բառին ետին ուղենք տեսունել մեծատաղանդ արուեստագէտ մը: Բայց գրագէտ մըն է իր կրթանքին սպասարկու բոլոր մեծ անուններուն հետ ու ասփովը: Քերեմ էմբողջ վենետիկն ու Վիեննան իրմէն աելի տանեկի ուն մը չառնեցան, իրենց ամենէն մեծահարմաք դրածները երբ Հարաբարակեցին: Ազգապատմը, հոնի և ասկէ մեզ կը թունի վայլատ, երբեմ ծանծաղ: Նշաննեանի յառաջարանները ժաւէկալ, Կոկիկ, կենանի յօրինումներ են:

պարագան Սաւալանին: Ուրի՞շ: Անշո՞ւշտ: Այդ ուրի՞շը կախարդական բանաձև մըն է զգիթէ, մեր բանասիրական վաստակաւորուներէն շատ քիչերուն համար իմաստ, թեւագրանք պարունակու: Մեսրոպ Սըրազան չէր եղած յաւակնուտ, իր ուժերէն վեր աշխատանքին ուխտաւորը: Պարզ մարդ մըն էր, իր կարողութեանց ծիրին ներսը ինքնքնը ամփոփած: Կը ջանալի մօտեցնել զինքը այդ ուրիշին, որ, այս անգամ հեռառ կախարդական բանաձև մը ըլլալէ, արդար փառասիրութիւն մը կը ներկայացնէր ամէն յամառ, համեստ, հաստատ աշխատողի վաստակը համարդական կերպարանքի մը առաջնորդող: Երկու խոչըր գործ անիկա հանած էր ժիշտ գարէն: Կը ճանշնար այդ գարը որ և է ուրիշէ մը աւելի հանգամանաւոր թափանցումով մը: Ազգային աղիկունները, ձեռապիրը, Ս. Յակոբայ դիւանը զինքը կը պաշտպանէն քան Վիէնայի մէջ միայն թուլզիթերու վրայ աշխատող Ակինեանը օրինակի մը համար, իմքառերը, այս կարելիութիւնները իրեն թեւագրող, տարտամ էին ու տրատում: Կը հասկնար ու մելամազձոս ժամանակ մը աչք կուտար իր աշխատանքի սեղանին, ծանրաբեռն օրուան անհրաժեշտ թղթէկէնին սպասովը: Կը զգայի որ չունէր քայլացնութիւններ գեղեցկութիւններ հերքելու, ինչպէս կեշտագին սովիեսութեամբ մը կը ծառանան բանաէրները, իրենց կրթանքը նորոգէլ ձպող ամէն թեւագրանքի: Ինք ձեռագիրներ չէր ցուցաւ կազմակերու վերը ու ծունդը քայլացնութիւններ հերքելու, ինչպէս կ'ասկնար կար մը կեանք նուածելու գեղեցկութիւնը բայց արդար օրէն կ'իմաստնանար նիգին առջեւ որ աւելի գժնդակ էր ինքնին, քան ձեռագիրներուն թնձուկները քակելու պարզելու տառապանքը: Կ'ընէր մտիկ ու կը փակէր իր աչքերը: Բանի քանի անգամներ հեռացած եմ իրմէ գրեթէ աւլիկա իր տանը թօրունը զարդարու վերը հաւաքան չափուած աւագ աւագէտ մը չառնեցան, իրենց ամենէն մեծահարմաք դրածները երբ Հարաբարակեցին: Ազգապատմը, հոնի և ասկէ մեզ կը թունի վայլատ, երբեմ ծանծաղ: Կ'ընէր կ'ասկի ու կը փակէր իր աչքերը: Բանի քանի անգամներ հեռացած եմ իրմէ գրեթէ աւլիկա իր տանը թօրունը զարդարու վերը հաւաքան չափուած աւագ աւագէտ մը ու այս անգամ անայտագրէր ամբողջական կաւերագրերուն կշիռն ու կիրքը, պաշտպանուած արդի գիտութեան, ուսումներու

կարելի նպաստներովը։ Նոյն այդ շրջաններէն եւրոպական մատենագրաբաններու մէջ հաւանական առատ ու ընդարձակ ուրիշ նշխարներ։ Իր աչքերուն դէմ պաղեստինագիտութիւններուն կիմմովին նորոգուած, տարօրէն շահնական արդինքներով գեղցկութիւն մըն էր։ Կային օտարներու զիւաններուն ներուը միշտ հասարներու փշանքներ։ Բայց մանաւանդ աղբիւրներուն պմէնչն ապահովը, ինքը Ս. Յակովը, իր դիւանովը որ պատմական արցին էր մերաւոր դարերուն, այսինքն անոնցմէ ազատուած ամէն գրաւոր նշխարներու։ Ու մանաւանդ Ս. Յակովայ զանձը, որ ոսկիին, արծաթին, ազամանդին վրայ մեր ժողովութիւնները կերպարանող գեղցկութեանց թանգարան մըն է։ Գիրերը, բայց ձեռագործները, հեռու Ամսիթետամէն ու աւելի հեռու Կաքաթայէն, որոնք կը պատմեն ոչ միայն հոգիները, գէմքերը, այլև մարգերուն ֆիզիք կերպարանքները։ Ու արուեստի առարկաները, պարզ ինչպէս բարդ ոճերու հանգոյց, որոնց ամէն մէկուն ծոցը «մմզօք» ծնած մեր մէկ արենակիցը գրեր էր իր ալօթքի նշգրանքներ . . . Ու աւելի հաստատ փշանքներ, կլայութիւն, կոնդակ, յիշատակարան, ձեռագիրներու մանգանկարները . . . բոլորը իր սկրական Ժերար սեւեռող, խացնող, կերպարանքի մը կապող։ Ու պատմական ուրիշ աղբիւրներ, եւրոպական, արաբական, թըրքական, քրօնէկներու ձեռով, բոլորն ալ խօսող, թէլագրող իր միշտ սիրական գարէն։ Թող իշխային այս ամէնը ծանր, խոհուն, հեռանայեաց ուսումնասիրութեան, որպէս զի նուաճուէր երեմիայի գարը, մենք այսօր կ'ունենայինք յառաջաբաններու փոխարէն վերջնապէս շահուած, սենուած կերպարանքը մեր այդ գարուն։ Նման աշխատանք մը չէր կրնաց չարգասաւորիլ։

Մեսրոպ Մըրազան, «անցեալ զաւուրբէն», կը գուշակէր իմ թելագրանքներուն ամրող խոսվքը։ Կարգաց իր երեմային վրայ իմ գրական ուսումնասիրութիւնը։ Հոն նորութիւնը չէր որ կը վիրաւորէր զինքը, այլ իր ըմբռումներուն գըլխովին անմատչելի մեթոսի մը փաստը։ Լոյսէն յոգնած, ձեռագիրներու վրայ ինքնինքը պուտ պուտ սպառած իր նայուած քը

կը յառէր իմ վրայ, իմ փառափրութիւնը հեռագգալով անշուշտ, բայց ասոր իր անհաղորդական մնալն ալ փոյթ չընելով ոսկեզօծ ելու տարիքին, խելքին, կամքին, ուժին փաստերովը։ Յետո՞յ։ Կը լուէր Պատուանէն կ անցնէր վեղարի մը արտուում խոյակը, երիտասարդ, առոյդ ու խոսւթեալից կը դառնարինծի, տալու ընթացք իր ցաւին։ Այդ ցաւն էր խօսիլ Ս. Յակովայ Մատենակարաբանին շքեղ, անման ձեռագիրներէն որոնք կորնցնելու վրայ էին կարելի իրենց հայրը, քանի որ նորերը, երիտասարդ հոգեսորականութիւնը, իրնախասիրանքը կը կերպարանէր ժամանակակից գործոն աշխատանքներէն, ձգելով որք ու անայց, աչքէ ու սրտէ հեռու, զարերու ծնունդ ու այնքան աղուոր ձեռագիրները։ Զէր հասկնար որ խառնուած քները իրենց շեշտը կը զնեն համաձայն իրենց ազգմունքներու։ Երիտասարդ հոգեսորականութիւնը նրանք նրուսաղէմի ամէնէն բանուկ պողոտաներուն վրայ իր շէնքերը կը ճարտարապետէր տեղին մէջը իր ժամանակին։ Էս գար առաջ ձեռագիր մը կեանքին բերելը հզօր գեղցկութիւն մըն էր, կէս դարյանոյ գանապատկան հողի մը վրայ արդիւնաբեր կալուած մընոր գեղցկութիւն։

Կը մեռնի, կը հաւատամ, այս աշխարհն իր տեսած գառնութեանց մէջ ամէնէն աւելի ամուր զգալէ վերջը դառնութիւնը ձեռագիրներու լքումին։ Ան իր հետ հողի իջեցուց իր տարփանքը այդ ձեռագիրներէն։

Յ. Շեման